

La Lettre dé Sanm'di, lé 10 du mais d' Dézembre 2022.

Bouanjour tout' l' monde. Ch'est François L' Maistre tch'a l' pliaisi dé vous présenter la Lettre Jèrriaise, aniet, Sanm'di lé 10 du mais d' Dézembre 2022.

Bouistre, l' fait froid valet. J'aime mus la chaleu qu' la froid, mais j'sommes chanceux qué j'sommes en Jèrri et pon en Ukraine, pa'ce qu'ils ont pon d'chaleu dans certaines parties du pays, a cause du bombardément par les Russes sus lus stâtions d'électricité. V'la tchi ramemouaithe du temps passé quand toute la fanmil'ye 'taient ensembl'ye à Noué à Lé, siez mes grandspathents, Papa et Manman L' Maistre et lé feu dans la grand' tchuisinne 'tait trèjous alleunmer. Si faisait froid d'hors, quand nous rentrer dans la tchuisinne, nous pouver s'êcaûffer tout d'siette.

Ch'tait un bouan temps à Noué, pa'ce qué les couôsiens L'Maistres 'taient là étout, et j'avions un tas d'fanne ensembl'ye. Dans chu temps là, l' y avait un tas d'mangi sus la tabl'ye à Noué auprès la dgèrre, à cause qué Papa L'Maistre craissé un tas ledgeunmes dans lus grand gardîn et dans l'clios a côté. l' y avait du lard et du pithot, {lé monde né connaissent pon du picot comme nous l'connait à ch't heu} et pis du podîn d'Noué étout.

Les poules et les pithots 'taient à banon dans l'bel et l'clios à côté d'la fèrme. J' m'en rapelle bein qu' la viande 'tait bliche et délicieuse et pis lé lard au fou 'tait des couochons sus la fèrme étout. Tout l'mangi pour nous r'pas 'tait tout frais et raide bouan. Ch' tait pon comme chonna duthant la dgèrre, dgia! Pour lé r'pas même, l' y avait des patates au fou, des carottes, des pânnais au fou` dans d'la graisse dé pithot ou d' canard, des bruxelles, et d'autres ledgeunmes comme des suidiches et des navets qué nou n'fait pus sévi chez jours.

Et pis, auprès tout ch'na, lé podîn et les p'tchiots cherchaient pouor des pièches dé siex-sou dans l'podîn même. Quand même qué Manman né b'vait pon d'l' alcool, ou' fliambait lé podîn d'avant l'am'nait à la tabl'ye dans la tchuisinne. Tchi jouaie!

Quand j'tais là comme mousse, Manman faithait un tas d' gâches dé pâtes, des gâches fouôrrées, des boudélots au fou auve des pommes douoches, des fliottes, tout d' tchi qué nous n' connaît pon chez jours. Et pis ou faihat des mèrvelles! Et j'aimais bein ses pâtés d'pommes, tchilyis du vièr pommyi dans l'gardîn, et sa sauce dé grouaisilles mêlée auve du custard. Ch'na, ch'est lé gout d' èrva-s-y!

Ch'est grand donmage qué tout chonna est quâsi tout pérdu par les jannes d' à ch't heu. Ch'est partie dé nouot' tchultuthe, comme nouot' vielle langue.

Mais, né v'la Noué qu' appraiche eune aut' fais et i' faut qué j'nouos prépathons pouor la naissance du p'tit Êfant, Lé Christ, nouot' Jèsû. J' vos souhaite un Bouan Noué et eune Raide Bouanne Année. Ayiz tous eune bouanne sémaine et à bi.